

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 143

EDMUNDSTON, N. B. AUGUST, 24th, 1933

PERSONALS

Mrs Aubrey Crabtree and Miss Phyllis Hall were joint hostesses on Wednesday evening, at a bridge in honor of Mrs. Donald Matheson.

The Misses Mary and Isabelle Matheson returned Wednesday from Moncton where they have been visiting for the past month.

Mr and Mrs L. M. Sherwood and daughters Betty and Barbara, have returned from a pleasant vacation spent in Shediac and Norton.

Mr and Mrs W. A. Dackman and two sons, Cecil and Tommy, of Moncton, are guests of Mr and Mrs William Matheson.

Mrs T. J. Scott, Mrs E. W. G. Chapman, and Mrs D. A. Fraser were hostesses at the Golf Bridge and Tea on Friday afternoon.

Mr and Mrs Donald Matheson and son Billie left on Monday for Everett, Washington, where they will reside in future.

Mr and Mrs H. H. Henkelson have returned from a pleasant vacation spent with friends in Camp Leveque.

Mr and Mrs J. R. Lockhart in their adjoining gardens, on Thursday afternoon. The guests included

SUBSCRIPTION

1 year, payable in advance \$2.00

Advertising - Classified ads, 5c per insertion, 40c for subsequent insertions.

In U. S. A. 250 News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 78.

Mr and Mrs Albert D. Martin and Hector Bourquin of Frenchville returned Saturday from a month's vacation to the Century of Progress.

Mr and Mrs W. A. Dackman and two sons, Cecil and Tommy, of Moncton, are guests of Mr and Mrs William Matheson.

Mrs T. J. Scott, Mrs E. W. G. Chapman, and Mrs D. A. Fraser were hostesses at the Golf Bridge and Tea on Friday afternoon.

Mr and Mrs Donald Matheson and son Billie left on Monday for Everett, Washington, where they will reside in future.

Mr and Mrs H. H. Henkelson have returned from a pleasant vacation spent with friends in Camp Leveque.

Mr and Mrs J. R. Lockhart in their adjoining gardens, on Thursday afternoon. The guests included

PROMINENT BUSINESS MEN TO BE OLD TIME BEAUS & BELLES

"HENRY'S WEDDING" TO BE STAGED SEPT. 7th and 8th, AT MADAWASKA, ME.

"Henry's Wedding", the big three act comedy of married life and old time 1890 styles, as to be staged on September 7th and 8th in the Rialto Theatre and under the sponsorship of the Daughters of Isabella.

The high spot of the production is the Beaus & Belles of Grandma's time portrayed by 40 prominent men in town who will show exactly how the sheik and flappers of 1890 dressed and danced.

Another outstanding feature is the colored Brethren and Sisters of the Mount Merici Convent, approximately 40 of the town's most prominent men and women singers.

Mr and Mrs Albert D. Martin and Hector Bourquin of Frenchville returned Saturday from a month's vacation to the Century of Progress.

Mr and Mrs W. A. Dackman and two sons, Cecil and Tommy, of Moncton, are guests of Mr and Mrs William Matheson.

Mrs T. J. Scott, Mrs E. W. G. Chapman, and Mrs D. A. Fraser were hostesses at the Golf Bridge and Tea on Friday afternoon.

Mr and Mrs Donald Matheson and son Billie left on Monday for Everett, Washington, where they will reside in future.

Mr and Mrs H. H. Henkelson have returned from a pleasant vacation spent with friends in Camp Leveque.

Mr and Mrs J. R. Lockhart in their adjoining gardens, on Thursday afternoon. The guests included

INSURANCE

B. M. BERRY

All Kinds of Insurance

Edmundston, N. B.

AMENDMENTS TO CRIMINAL CODE

Important Amendments to Criminal Code in Reference to Offenses with Weapons Now in Effect - Persons authorized to issue permits to sell and carry offensive weapons.

Under the amended code it is an offence for any person to carry in his possession, without a permit, a pistol, revolver or other firearm capable of being concealed on the person.

Mr and Mrs Albert D. Martin and Hector Bourquin of Frenchville returned Saturday from a month's vacation to the Century of Progress.

Mr and Mrs W. A. Dackman and two sons, Cecil and Tommy, of Moncton, are guests of Mr and Mrs William Matheson.

Mrs T. J. Scott, Mrs E. W. G. Chapman, and Mrs D. A. Fraser were hostesses at the Golf Bridge and Tea on Friday afternoon.

Mr and Mrs Donald Matheson and son Billie left on Monday for Everett, Washington, where they will reside in future.

Mr and Mrs H. H. Henkelson have returned from a pleasant vacation spent with friends in Camp Leveque.

Mr and Mrs J. R. Lockhart in their adjoining gardens, on Thursday afternoon. The guests included

THE CANADIAN STORES LTD. SPECIAL! Marvin's Waxtite SODAS BISCUI TS SODA 2 pkgs 25c

SPECIAL! Choice Sunflower SALMON SAUMON de Choix la boite per tin 10c

SPECIAL! Eaton's Bulk TEA THE Eaton, la lb = .26 SPECIAL! Bulk COCOA, 2 lbs Cacao, à la pesée, 2 lbs .25

SPECIAL! Picnic Shoulders, lb 13c JAMBON Picnic, lb 45c Cooked HAM, lb 45c JAMBON CUIT, la lb 15c MESS PORK 19c

London Corn Starch, pkg 10c CORN STARCH, le paquet 10c Big 5 CLEANSER, tin 05c

CAHIERS BROUILLON SCRIBBLERS 10 pour 25c CAHIERS A L'EXERCISE EXERCISE BOOKS 10 pour 25c

CAHIERS à l'encre couvert brillant EXERCISE BOOKS, pour 4 25c CAHIERS de note, chacun 05c

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

HERE TO SERVE YOU! G. T. KENNEDY General Insurance 89, Church St. - EDMUNDSTON, N. B.

Aux Garçons & Fillettes L'ouverture des classes s'en vient à grand pas. C'est respectable, mais rien n'est indéfini en ce monde.

Novelty in Jewelry We Have It Bracelets, Pendants, Earrings, Rings, Compacts, a splendid assortment of China and Glass Ware.

SEES DEFINITE IMPROVEMENT IN ECONOMIC CONDITIONS Moncton, N. B., Aug. - There is without a doubt a genuine improvement in economic conditions both in Canada and the United States.

NOTICE OF SALE To Marie Clavette of the town of Saint Leonard in the county of Madawaska and Province of New Brunswick.

C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novicov.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de son père.— Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

LE RALLIEMENT DE DIMANCHE DERNIER

La population du Madawaska a fêté avec solennité la patronne de l'Acadie, dimanche dernier à Baker-Brook. La nombreuse assistance témoigne hautement du patriotisme qui se trouve bien vivant dans le cœur de notre population.

C'est un fait de plus en plus évident qu'il appartient à notre société L'Assomption de promouvoir ces démonstrations patriotiques dans tous les coins de l'Acadie. Les succès remportés un peu partout dans la province, à St-Joseph de Memramcook, à Charlo, à Baker-Brook, sont un précieux encouragement pour l'avenir.

Les discours prononcés dimanche dernier à Baker-Brook montrent bien que nos chefs, tant spirituels que laïques, ressentent la nécessité pour notre peuple de se grouper plus solidement sous l'étendard le plus beau que nous puissions avoir: le drapeau de Notre-Dame de l'Assomption. Nous pouvons parfaire d'une façon merveilleuse le miracle de la survivance acadienne en unissant nos énergies et nos épargnes pour le bien commun.

La division dans les rangs, la disparité d'opinions dans les entreprises nationales, n'ont jamais rien accompli de sérieux et de solide. Si les différentes classes de la société, dans toutes les sphères d'activité, cherchent à s'unir, combien plus important n'est-il pas pour un peuple de rallier toutes ses forces pour la défense de ce qu'il a de plus cher: sa foi et sa langue.

Les orateurs de dimanche dernier ont tous prêché l'attachement au sol. Voilà en effet le conseil le plus sage, celui qui nous offre la meilleure garantie pour l'avenir. Notre peuple s'en convaincra et le mettra en pratique si l'élite sait, par une organisation solide, d'un caractère national, lui accorder son généreux concours.

En face de la réalité, il faut admettre que nous ne sommes pas organisés, sauf sur le terrain de l'assurance-vie. Nous n'avons encore aucun organisme pour promouvoir la colonisation, pour veiller aux intérêts de l'éducation de nos enfants, pour protéger nos fermiers et nos pêcheurs contre l'exploitation, pour favoriser l'épargne, etc.

Il ne faut pas, néanmoins, se décourager si tant de choses nous manquent. Le réveil général qui se fait aujourd'hui, grâce aux initiatives des officiers de la Société L'Assomption, est de nature à nous faire entrevoir une ère d'heureuse organisation.

UN TEMOIGNAGE QUI FAIT PLAISIR

Nous recevons, ces jours derniers, une lettre de M. J.-L. Neville, secrétaire de la Société Historique des comtés de York et Sunbury, attirant notre attention sur un article paru récemment dans le "Gleaner" de Frédéricton, sous sa signature.

Nous ne pouvons manquer de reproduire cet article textuellement pour montrer à nos lecteurs, d'abord l'intérêt particulier que M. Neville montre pour la population acadienne, malgré qu'il ne soit pas de descendance française, et ensuite le bon esprit qui existe chez un grand nombre de nos concitoyens de langue anglaise à notre égard.

Voici le texte de cet article :

OUR PIONEERS

The movement now under way to erect in the near future a suitable memorial to the Loyalists who arrived here in 1783, recalls to the mind of the present generation some of the hardships and privations of these forerunners in the days when living presented many and serious problems. The Loyalists who fled at Elmeroff as a result of hardships suffered on their first terrible winter and whose remains rest in the above, should be honored. Those who survived and who bowed out amidst here, after being deprived of their homes in the Thirteen Colonies, deserve likewise to be remembered. It is only a wonder that their descendants of United Empire Loyalist stock, have been so long neglectful, but this is an appropriate year in which to act.

It is hardly fair, however, nor is it historically correct to call these people, however worthy they may have been, "Our first pioneers" in this locality. Some, no doubt well intentioned, but not well informed people, have continued publicity to do this.

It must be remembered that there was an earlier period in our "pioneer" local history. First after the Indians, came the early missionaries many men from noble families in France, educated, refined, and graduates of some of the best seats of learning in Europe. These men spread the Word of God here for the first time. They cast in their lot amongst the Indians in the midst of scenes much more revolting than any of the later arrivals, experienced since their day. But so was the Word brought to these parts.

These were followed by the French Acadian settlers on this ground. The Acadians arrived here many years before the first of the 1783 Loyalists were born. Hans' Rangers destroyed nearly one hundred and fifty buildings belonging to the French

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

VARIETES LA LANGUE FRANCAISE EN SUEDE

Il fut un temps où le français était la langue courante de la société suédoise. Au XVIIIe siècle, la cour parlait français. M. de Coussange, dans "Toute l'Édition", nous dit même que le journal de la femme de Charles XIII était rédigé dans cette langue, et qu'il en était ainsi de différentes œuvres des écrivains suédois. Cet état de choses subsista encore au début du XIXe siècle, mais il faut bien reconnaître, croyons-nous, que les Français eux-mêmes ne firent pas tout ce qu'ils eurent en leur pouvoir pour maintenir la prépondérance de leur langue. La langue suédoise, en se laissant influencer par les Allemands et les Anglais. Ce sont surtout les commerçants de ces deux nations qui, en tendant leur influence en Suède, firent perdre du terrain à la langue de France. Les Français tombèrent au rang de langue de luxe. Toutefois, il portait encore cette place après la guerre de 1870-71, par suite de la diminution du prestige de la France, résultant

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1769 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons French settlers.

Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers"

While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmeroff. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

La division dans les rangs, la disparité d'opinions dans les entreprises nationales, n'ont jamais rien accompli de sérieux et de solide. Si les différentes classes de la société, dans toutes les sphères d'activité, cherchent à s'unir, combien plus important n'est-il pas pour un peuple de rallier toutes ses forces pour la défense de ce qu'il a de plus cher: sa foi et sa langue.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

Si Vous Ne pouvez Allaiter Bébé

Les mères de bébé, jouez en leur honneur et évitez le lait Evagle. Ce lait Evagle est le meilleur pour votre bébé. Il est riche en sucre et en protéines. Il est facile à digérer et il est très nutritif. Il est le meilleur pour votre bébé.

Madawaska ont vécu pour ensuite en être chassés. Plusieurs ont remonté la rivière St-Jean et sont venus verser les bases de la civilisation dans ce qu'on appelle aujourd'hui le comté de Madawaska.

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1769 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons French settlers.

Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers"

While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmeroff. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

La division dans les rangs, la disparité d'opinions dans les entreprises nationales, n'ont jamais rien accompli de sérieux et de solide. Si les différentes classes de la société, dans toutes les sphères d'activité, cherchent à s'unir, combien plus important n'est-il pas pour un peuple de rallier toutes ses forces pour la défense de ce qu'il a de plus cher: sa foi et sa langue.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

Si Vous Ne pouvez Allaiter Bébé

Les mères de bébé, jouez en leur honneur et évitez le lait Evagle. Ce lait Evagle est le meilleur pour votre bébé. Il est riche en sucre et en protéines. Il est facile à digérer et il est très nutritif. Il est le meilleur pour votre bébé.

Madawaska ont vécu pour ensuite en être chassés. Plusieurs ont remonté la rivière St-Jean et sont venus verser les bases de la civilisation dans ce qu'on appelle aujourd'hui le comté de Madawaska.

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens que la langue française est une langue de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1769 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons French settlers.

Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers"

While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmeroff. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

La division dans les rangs, la disparité d'opinions dans les entreprises nationales, n'ont jamais rien accompli de sérieux et de solide. Si les différentes classes de la société, dans toutes les sphères d'activité, cherchent à s'unir, combien plus important n'est-il pas pour un peuple de rallier toutes ses forces pour la défense de ce qu'il a de plus cher: sa foi et sa langue.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

DOMINION STORES LIMITED Where Quality Counts CANADA'S LARGEST RETAIL GROCERS Pourquoi Choisir entre la QUALITE et L'EPARGNE? Nous vous donnons les DEUX! Why Choose Between QUALITY and SAVINGS? We Give You BOTH. GRANULATED SUGAR SPECIAL 10 lbs 69c SUCRE SPECIAL GRANULE 10 lbs 69c Safety Seal FRUIT JARS Jar RINGS — ANNEAUX BOCAUX pour les Caoutchouc En metal, ZINC conserves RUBBER petits, doz. 1.29 gros, doz. 1.59 3 doz. 25c doz: 25c SHREDDED WHEAT SPECIAL 2 23c pl. pts pqt. SEL canadien, 2 lbs Canadian SALT, 2 lb tube 110¢ SUCRE en Poudre 1 lb 11¢ Beurre d'Erable, 2 lbs MAPLE BUTTER, 2 lbs 25¢ CORNED BEEF BOVRIL SPECIAL 2 btes No. 1 tin 25c Domino Black TEA, lb 35¢ English Assorted TOFFEE, 25¢ THE noir Domino, lb TOFFEE anglais, lb Domino Green TEA, lb 45¢ TASTY COFFEE 29¢ THE Vert Domino, lb CAFE délicieux, lb LIFEBOUY SAVON HYGIENIQUE HEALTH SOAP 3 23c barres cakes Meaty PRUNES, lb 10¢ Maple Leaf Matches, 3 pkts PRUNES charnues, lb 10¢ Allumettes Maple Leaf, 3 pqt 27¢ Shirriff's JELLY Powder, 05¢ Malted Milk LUNCH, pkt 15¢ GELATINE Shirriff's, pkt HUILE A MOTEUR 100% pure PENN-Rad 1.25 MOTOR OIL canistre 6 Quarts Sealed Can Bananes — Bananas, lb . 9c Pommes Dutchess — Apples, 10 lbs 47c Oranges Sunkist, 216, . . . 45c Carottes — Carrots, lb . . . 5c Oranges Sunkist, 288, doz. 33c Choux — Cabbage, 2 pour 15c Citrons — Lemons, doz. . 35c Poires — Pears, doz. . . 51c Raisins — Red Grapes, lb. . 29c Oignons — Onions, 4 lbs 26c Cocoanuts, chacun 6c Patates — Potatoes, 80 lbs 75c



l'Ouverture des Classes Va Sonner

Soyez Prêts!

Bientôt sonnera l'ouverture des Classes — Vos enfants ont sans doute besoin de divers articles d'école pour commencer. Malgré une hausse générale des prix, nous pouvons encore cette année vous offrir l'occasion d'épargner dans la préparation de vos enfants pour l'école — Lisez bien cette circulaire.

COFFRES

Un bel assortiment de Coffres de toutes sortes: en bois, avec et sans clés, en métal avec peinture à l'eau ou assortiment de crayons et plumes.

PRIX VARIANT DE 10c a 35c

MINES DE CRAYONS

Nous avons un lot varié de Mines pour les crayons automatiques, différentes qualités, mine ronde et mine carrée.

PRIX VARIANT DE 5c - 10c - 15c

ARDOISES "Factises" - Incassables

grandeur 6 x 9

10c

Autres Ardoises à 15c, 20c et 25c.



Le Tirage aura lieu Samedi Matin le 30 Sept. 1933, à 10 heures.



GRATIS!

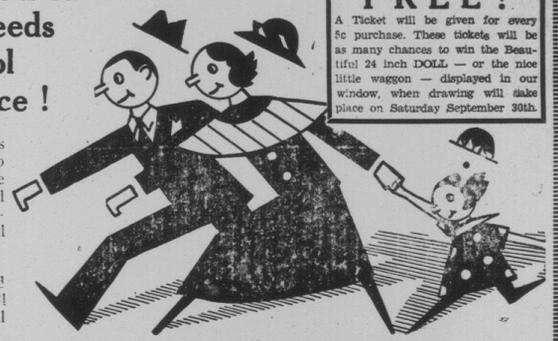
FILLETTES & GARÇONS

Comment Gagner cette Jolie Poupee et cette Voiturette

Pour chaque achat de 5 SOUS, vous recevrez un coupon numéroté vous donnant droit de participer au tirage d'une Superbe **POUPEE**, mesurant 2 pieds de haut, d'une valeur de \$5.00, que vous pouvez admirer dans notre vitrine — ou une jolie **VOITURETTE**, 12 pces par 2 1/2 pds, valant \$4.00.

Plus vous aurez de coupons — Plus vous aurez de Chances!

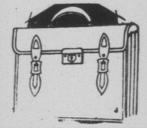
Give your Child what he needs at School at low Price!



FREE!
A Ticket will be given for every 5c purchase. These tickets will be as many chances to win the Beautiful 24 inch DOLL — or the nice little waggon — displayed in our window, when drawing will take place on Saturday September 30th.

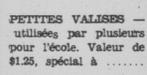
We offer you again, this year the opportunity to give your Children all the School Supplies they need at Low Prices — Take advantage of our offer and SAVE.

Your children will be glad to go to school and will make good if they have all what they need.



SACS d'école — en cuir solide, en toile cirée imperméable, en canvas et en toile, pour filles et garçons. Prix variant de:

25c a \$2.



PETITES VALISES — utilisées par plusieurs pour l'école. Valeur de \$1.25, spécial à

60c

ENCRE SKRIP - LAVABLES

La SKRIP est l'encre par excellence pour les enfants — elle est lavable et sèche vite. Nous recommandons cette encre pour les plumes-réservoirs. Tous ceux qui l'ont essayée l'adoptent pour usage régulier.

COULEURS: Noir, Bleu, Rouge, Vert Violet.

15c

ENCRE Waterman, la bouteille 15c et 25c
 Encre Carter la bouteille 5c et 10c
 Encre à dessin noire, dorée, argentée, la bte 25c
 Encre à dessin "Higgins", toutes couleurs 40c
 Encre pour marquer le linge, bouteille 20c et 35c

TABLETTES "Harrington" SPECIAL

pour travailler l'arithmétique 156 PAGES

5c

TABLETTES "Harrington" SPECIAL

plus épaisses que les précédentes 340 PAGES

10c

REGLES, de 12 pces avec lame en métal **5c**

Petites Tablettes 80 pages, chacune **1c**

EFFACES

Nous avons un grand assortiment d'effaces de toutes sortes, pour l'encre et le plomb. Demandez notre grosse efface, 3 1/2 pces de longueur à:

5c chacune
 Autres de 1c jusqu'à 15c.

Crayons "Eversharp"

Le vrai Crayon "Eversharp" offre maintenant au prix des crayons automatiques les plus communs. Quantité limitée à:

35c

PLUMES FONTAINES pour Enfants

chacune **15c**
 Autres à 75c et \$1.

POINTES pour plumes-fontaines

Plaquées Or chacune **5c**



CALEPINS

Une aubaine: calepin de 120 pages, papier pour l'encre à

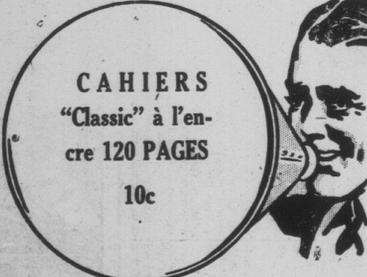
5c



CAHIERS A L'ENCRE

couvert imitation toile, noire, rouge et bleu:

4 pour 25c



CAHIERS "Classic" à l'encre 120 PAGES

10c

VOYEZ NOTRE VITRINES

Crayons & Plumes

- Crayons sans efface, 1c chacun — la douzaine 10c
- Crayons avec effaces: 2c chacun — la douzaine 20c; 3c chacun — la douzaine 30c; 5c chacun — la douzaine 50c
- Crayons à dessin, 2B—3B, chacun 5c
- Crayons "Venus", de toutes les grades grades, 6B à 8H, aussi indélébiles 10c
- Crayons de Couleurs "Mephisto", le meilleur 10c
- Autres crayons de couleurs 5c
- Crayons d'ardoise, la douzaine 5c
- Crayons automatiques, 15, 20, 25, et 50c
- Crayons pour Bridge, chacun 5c

Crayons avec Effaces

Très bons crayons valeur rég. de 5c.

2 pour 5c

- Plumes-fontaines 15c, 50c, 75c et \$1.00
- Portes-plumes, chacun 3c, 5c et 10c
- Petites plumes, la douzaine 5c
- Plumes à dessin 3 pour 10c
- Set de plumes à dessin (12 plumes) 20c.

Bureau du Madawaska

75, rue de l'Eglise Edmundston

- DIVERS -

- CRAIE de couleur, cire, la boîte 5c et 10c
- CRAIE blanche, la grosse 75c à \$1.00
- Craie rouge et bleue, pour tableau, douz. 25c
- Elastiques "Rubber Bands", paquet 5c et 10c
- Douilles pour crayons, chacune 5c
- SCRAP BOOKS, chacun 15c
- AIGUISE-CRAYON, chacun 5c, 10c et 15c
- Sets de mathématique, chacun 25c à \$3.50
- Encriers en crystal, chacun 25c
- REGLES, 12 pouces, chacune 1c, 5c et 10c
- CATECHISME, chacun 10c

Nous avons une grande variété de Cahiers à deux lignes — à trois lignes — à six lignes — à l'encre et au plomb — Map Drawing Book — Feuilles pour le dessin — Cahiers à dessin — Cahiers de note "Campfire", Etc., — Etc.

Compas pour dessin **10c & 15c**

Plumes "PARKER"

Un achat spécial nous permet de vous offrir la célèbre plume "PARKER", que chacun connaît pour sa valeur, à très bas prix. Quantité limitée à

1.69

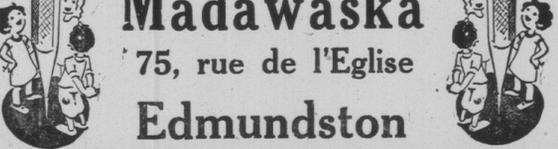
10.000 CAHIERS

Cahiers à l'encre et au plomb, avec et sans lignes — couverts attrayants — bonne qualité de papier. Valeur régulière de 5c chacun. NOTRE SPECIAL à:

2 pour 5c
 PAR MALLE — Ajoutez 10%

Spécial! Gros Cahier AU PLOMB 210 Pages

5c



N'ACHETEZ-PAS ! ECONOMISEZ FAITES NETTOYER A SEC

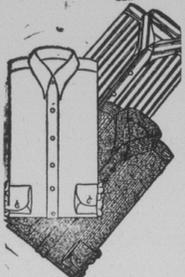


Messieurs ! — Apportez-nous votre chapeau d'automne : nous le nettoierons comme neuf, pour seulement :

10c Vos vieilles CRAVATES reviendront comme neuves si vous les faites nettoyer au bas prix de : 10c chacune

CHEMISES lavées et bien repassées au bas prix de

50c C'est plus de 10,000 chemises que nous avons lavées et repassées cette année; le repassage à domicile ne peut se comparer à notre travail. Essayez pour vous en convaincre. AUCUN ingrédient chimique n'est employé dans nos lavages. Soyez sans crainte en nous envoyant vos toiles, soies ou linages les plus délicats. Nous garantissons de remplacer ou payer les articles endommagés.



EPARGNEZ VOTRE TEMPS ET VOTRE ARGENT EN NOUS CONFIAINT VOS LAVAGES VOUS SEREZ SURPRIS DU PEU QU'IL VOUS EN COUTERA.

THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT PHONE 183 — PHONE 183

M. et Mme Daniel Richard et leurs enfants sont de retour d'un voyage à Gardner, Mass. M. Louis Aubé de Chatham est en visite chez M. et Mme T.-J. Aubé de cette ville. M. Will Morel, accompagné de M. et Mme Jos. Morel et de Mme Thérèse Hubert, ont fait un voyage à Bathurst la semaine dernière. Mme Alma Morel les accompagnait au retour. Ces voyageurs ont visité, avec la Rivière St-Yvonne, le sanatorium, et furent enchantés d'y trouver un aussi bel aménagement. Mlle Jeanne d'Arc Hubert de Rivière-Bleue a passé une semaine de vacances en ville chez ses parents et amis. Les RR. PP. Goguen et Murphy de l'Université St-Joseph, sont actuellement de passage en ville, les RR. PP. de M. Jack Bellefleur. Mlle E. Labrie est allée faire une courte visite chez ses parents à St-Eloi, Que.

NOTES LOCALES

Le professeur de piano Lynn Crawford du conservatoire Eastman de Rochester N. Y., est actuellement en ville où il rend visite à M. Roméo Arsenault de New York, qui est lui-même en vacances chez ses parents M. et Mme T. Arsenault de la rue St-François. M. Amé-A. Leblanc, employé du Canadian National et citoyen de Moncton est de passage à Edmundston aujourd'hui. Mme Paul-D. Cyr, de Siegas, N. B. a passé deux semaines en promenade chez son fils M. Denis-P. Cyr. Mlle Edna et Lorette Nadeau de Baker-Brook (sont) en visite en ville vendredi dernier. Mlle Maria Jobin, de Québec, a passé quelques jours en promenade chez ses amies Mlles Annette et Raymond Sormany. M. Nazaire Fortier, M. l'abbé Albert Fortier, curé de N.-D. de la Providence, Qué., et Mlles Blanche et Juliette Fortier, de Québec, étaient en promenade récemment chez le docteur et Mme A.-M. Sormany. M. et Mme Pat. Fournier, Mlle Lily Martin de Powers Creek et M. Jos. Michaud, ont fait un voyage en auto à Trois-Rivières récemment. M. et Mme Geo.-E. Michaud et leur fille Gertrude, sont retournés à Québec après avoir passé leurs vacances chez Mme Jos. Michaud et autres parents de la région. Le 13 août un shower a eu lieu à la demeure de M. et Mme Jos. D. Leamy, en l'honneur de leur fille Jeanette, dont le mariage a été célébré lundi de cette semaine avec M. Sam Pelletier. Mme Pete Leblanc de Lowell, Mass., ainsi que ses deux filles Regina et Péline, aussi M. et Mme Hilarie Pelletier de Fort Kent, étaient en visite cette semaine chez M. et Mme Damase Michaud. Ils rendaient aussi visite à Mlle Anna Lozier. M. Napoléon Côté et Amédée, propriétaires de l'Arena de Québec, étaient en ville récemment pour discuter avec la promotion. Henri Lemieux l'organisation "une seule" de cette ville dans le but de cette soirée aux le samedi prochain. On verra le fameux Delamarre à l'occasion.

Mlles Louise Bérubé et Marcelle Proulx, gardes-malades à Montréal ont passé quelques jours en vacances chez M. et Mme J.-H. Proulx. Ceux-ci les ont reconduites à Rivière-du-Loup mardi. Mme Ferdinand Michaud de Rivière-du-Loup a passé quelques jours en promenade dans notre ville, chez des parents et amis. M. et Mme (Dr) Edgar Chénou, de Dalhousie étaient en ville lundi à l'occasion du mariage Pliour-de-Degré. Mlle Isabelle Ouellet de Frédéricton actuellement en vacances chez ses parents, au Lac-Baker, passe quelques jours en ville. M. Arthur Bouchard, de Carleton Place, Me. était de passage en ville à la fin de la semaine dernière. Mlle Jeanne d'Arc Richard est partie vendredi dernier pour aller passer quelque temps à Rivière-du-Loup.

Special!

Nous laverons votre auto et donnerons une couche de peinture imperméable au top pour le bas prix de : 75c Faites-en l'essai!

Creighton & Caldwell LIMITED Telephone : 177

DELAMARRE LUTTERA DANS NOTRE VILLE

LUNDI LE 28 AOUT Un événement sportif qui ne manquera pas de susciter de l'intérêt chez les amateurs de sport sera sans doute la séance de lutte qui aura lieu lundi prochain le 28 août, à l'Arena d'Edmundston, sous les auspices de la Commission de Boxe et de Lutte, sous la direction des arbitres Henri Lemieux et Ben. Fourrier.

A cette séance, le public aura l'avantage de voir Victor Delamarre, le champion canadien, l'homme fort qui fait tant parler de lui, dans une partie de lutte contre Vic Bauland, champion Henri Lemieux et Ben. Fourrier.

On verra également Fred Bourgeois de Moncton à l'œuvre contre l'ancien champion de Québec et Henri Lemieux d'Edmundston contre Gaudias Simard de Québec. C'est la première séance de lutte de notre ville et nous avons l'assurance qu'un grand nombre se rendront assister à ce nouveau sport. (Communiqué)

AVIS AU PUBLIC

J'ai le plaisir d'annoncer à mes clients et au public en général que j'occupe maintenant le salon de barbier dans l'édifice de M Philippe Monette, sur la rue de l'Eglise. Comme pendant les cinq dernières années que je pratique le métier de barbier, je promets à tous un service courtis et une satisfaction complète.



EMILE LABRIE BARBIER Rue de l'Eglise — Edmundston, 315-10 sont

Attachement.....

Suite de la première page. tiques, si tout savient lui confier une partie de leurs éparpnes. Il termine en disant que notre avenir est assuré à nous nous enroulons en grand nombre dans la Société L'Assomption, car, dit-il, des hommes de la trempe du Dr A.-M. Sormany du secrétaire-général et des autres officiers généraux, ne peuvent que nous conduire au succès.

M l'abbé J.-P. LEVESQUE Le curé de Drummond, M l'abbé J.-P. Levesque, l'orateur suivant, tant son auditoire suspendu à ses lèvres par l'éloquence de son discours. Il parla des différents cultes que doit faire surgir le patriote: culte religieux, culte social, culte artistique. Ces cultes ne doivent pas être d'un régionalisme trop étroit mais il est bon qu'il en porte la marque.

Pour être patriote, dit M. l'abbé Levesque, il faut savoir vivre sa foi par un commerce digne avec Dieu et avec son prochain: en conservant les traditions ancestrales, en accomplissant ses devoirs de famille, d'éducation et de profession avec scrupule.

Il parle du défaut de l'action individuelle qui conduit généralement à l'égoïsme. Il définit l'action catholique celle qui entend Notre Seigneur Père le Pape et explique comment la pratiquer.

L'orateur à d'excellentes paroles pour la Société L'Assomption qui appelle la force intégrante de l'Acadie. Parmi les forces auxiliaires, il classe la Ligue du Sacré-Coeur, la Société des Dames de Ste-Anne, celle des Enfants de Marie.

M. l'abbé Levesque parle de l'arme principale que nous devons avoir dans la lutte pour la revendication de nos droits: le journal. Il en profite pour faire un appel en faveur de nos deux journaux de langue française en Acadie: "L'Evangeliste" de Moncton

"Le Madawaska" d'Edmundston.

M l'abbé ALBERT BRIDEAU M l'abbé Briveau, curé de St-Basile Charles est l'orateur suivant. Il est l'un des prêtres protégés de la Société L'Assomption et dit publiquement toute sa reconnaissance à ses confrères assomptionnistes. L'orateur fait un examen de conscience nationale. Qui sommes-nous? Des descendants de martyrs qui ont fait mentir le poète; le vent de la Providence a réuni les feuilles dispersées.

Il ne faut pas cependant nous endormir sur nos lauriers. Autrement nous aurons quatre journaux académiques, aujourd'hui nous n'en avons que deux. Le désintéressement de notre peuple pour les causes nationales, le manque d'esprit de famille, d'esprit chrétien, d'amour de la patrie, sont autant de coups portés à notre intégrité nationale.

L'orateur recommande l'union des forces pour l'avancement des notions. C'est dit heureux de venir se remettre aux sources d'énergie qu'il ne faut pas oublier, dans le triomphe d'une race qui ne veut pas mourir, ni la Providence a dit: que: "vivent". C'est dans le miracle acadien qu'il faut puiser les garanties pour l'avenir.

Les causes de ce miracle il les trouve dans ce que les Acadoules ont mérités ce qu'ils étaient, et ce, pour trois raisons: le grand dévouement, la soutane du prêtre et l'armée. Nos sympathies.

A Québec, dit-il, pour nous remettre nous allons sur les Plaines d'Abraham, le parc des Batailles; en Acadie, allez à Grand-Pré, le parc des Douleurs, encore rempli de plaques et de débris de ceux qui en sont partis.

M. le Dr A.-M. SORMANY Pour terminer cette après-midi où l'éloquence et les bons conseils s'étaient certes pas manqués, M. le docteur Sormany, de sa voix chaleureuse et patriotique en revue les misères sans nombre dont le peuple acadien a été victime depuis 1755. Il fait revivre les jours de douleurs, l'expulsion, les jours sombres, mais plus brillants du retour sur la terre d'Acadie.

Et de ces misères il tire des leçons pratiques pour le présent et pour l'avenir, encourageant notre population à rester ce qu'elle a toujours été: française et catholique, en soutenant que la justice finit toujours par triompher.

En terminant il adresse à tous un cordial merci pour être venus en si grand nombre et les invite tous au prochain congrès qui aura lieu en 1934 à St-Basile.

SEANCE Un grand nombre de personnes, après avoir pris le souper dans la salle paroissiale, ont assisté à une séance dramatique et musicale donnée par les amateurs de Baker-Brook.

Devenez Associé de Notre Banque



Un service de banque complet et efficace est nécessaire au développement de toute entreprise. Les conseils de banquiers d'expérience sont inestimables. La Banque Provinciale du Canada vous invite à vous associer à elle.

Confiez vos affaires de banque au gérant de notre succursale la plus rapprochée. CONNAISSEZ-VOUS NOTRE PETITE BANQUE A DOMICILE ?

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA SUCCURSALE Edmundston, N. B. GERANT P. Blanchet SOUS AGENCE Noel Lizotte, Clair, N. B.

DECES Hier, le 23 courant, M. et Mme Jos J. Martin ont eu la douleur de perdre leur fille Cécile, décédée après quelques jours de maladie. Elle était âgée de 16 ans. Les funérailles auront lieu demain matin à 9 heures. Nos sympathies.

A LOUER Une chambre avec ou sans pension, située dans le centre de la ville, avec toutes les commodités usagées du téléphone, de la cuisine et du réfrigérateur. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N. B. 2144-215-75a.

Piano & Violon

Madame Max-D. Cormier annonce qu'au mois de septembre, elle donnera des leçons de violon et piano. Elle fera une spécialité de préparer les élèves pour les examens du Dominion College of Music. Prière de s'adresser au No. 28, rue Queen ou par téléphone au No. 71.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à :

E.-J. HUBERT représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande. Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Un Message Aux Parents - de -



Sam Fuhrer AUX PARENTS Desireux de Faire DES ECONOMIES



C'EST LA FIN DES VACANCES

C'EST le temps pour les mamans de songer à préparer les jeunes pour le retour dans les collèges, les convents, les écoles de toutes sortes. C'EST aussi le temps pour vous, mesdames, d'économiser en venant faire vos achats à notre magasin où vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour les vêtements de vos enfants.

C'EST à notre magasin que vous trouverez toujours la meilleure qualité à plus bas prix.

POUR VOS JEUNES Notre magasin vous offre également les vêtements dont elles auront besoin pour l'ouverture des classes — bas, lingerie, souliers, etc.

Sam FUHRER "THE HOME OF QUALITY CLOTHES"

IL FAUT PAYER VOS TAXES D'ECOLE

La Commission Scolaire prie les contribuables du District No. 1 d'Edmundston de hâter le paiement de leurs taxes d'école afin qu'elle puisse rencontrer ses obligations.

Les avis de taxes ont été distribués et le paiement se fait trop lentement. La Commission a besoin d'argent pour faire fonctionner les écoles. Aussi sera-t-elle obligée de prendre des mesures sévères pour recouvrer les taxes si les contribuables ne se hâtent pas.

LES TAXES SONT Dues MAINTENANT. Donat Daigle, secrétaire.

AVIS PUBLIC

Les contribuables qui désirent obtenir des livres gratuitement pour leurs enfants, c'est-à-dire ceux qui ne peuvent les payer, doivent donner leurs noms immédiatement au sous-secrétaire en faisant connaître aussi le nom de leurs enfants et les grades qu'ils fréquentent.

PUBLIC NOTICE

Parents or Guardians who cannot defray the cost of their children's school books, must apply immediately to the undersigned giving their names, names of children and grades in which they are.

Donat L. DAIGLE, secrétaire de la Commission Scolaire.

Grand Bazar

AST-BASILE — les 26 & 27 AOUT Au bénéfice de la Nouvelle Eglise. Nombreux amusements — Tables de pêcheries, de fantaisie, de bonbons, de rafraichissements, etc. Repas servis le soir du 26 août, le midi et le soir du 27, sur le terrain, à prix modéré.

Les 26 et 27, samedi et dimanche, SEANCE dramatique et musicale par les amateurs de la paroisse. L'Orchestre de Baker-Brook fera les frais de la musique. — Dimanche la Fanfare d'Edmundston jouera sur le terrain.

ATTENTION — Service d'Autobus : Dimanche il y aura un service d'autobus entre St-François et St-Basile; départ de St-François à 7 heures, départ d'Edmundston à 8 heures. — Il y aura aussi un autre service d'autobus entre Edmundston et St-Basile; les heures de départ d'Edmundston seront les suivantes: 8 heures, arrivant pour la Grande-messe à St-Basile; 11 heures, 2 heures, 4 heures et 5 heures. Prix, aller et retour d'Edmundston, 25 sous.

Venez vous récréer sans craindre les loteries BIENVENUE A TOUS!

Grand MARATHON

au LAC BAKER

1 Mille A LA NAGE

LUNDI 4 SEPT. FETE DU TRAVAIL



PREMIER PRIX \$25. Plusieurs autres Prix

Les Concurrents doivent s'inscrire sans tarder

du Dégelé; Lionel (Young) Bérubé, Cabano, Ben. Fournier, Edmundston; Henry Marquis, Fort Kent; Edgar Martin, Lac-Baker; Rosario Nadeau, Rivière-du-Loup; Alphonse Lagassé, Lac-Baker; Geo. Akerley, Antonio Rivard et Jean Bell, St-Léonard; Frank Albert, Edmundston. — Les inscriptions peuvent se faire jusqu'au 31 août à 6 heures du soir.

PREPAREZ-VOUS A CE GRAND EVENEMENT SPORTIF Courses à la nage de toutes sortes — Concours de plongeon — Courses en canots à gazoline et à rames — Autres Amusements.

FANFARE D'EDMUNDSTON SUR LE TERRAIN J.-H. PROULX, promoteur Edmundston, N.-B.

Commencez Votre Entraînement MAINTENANT — SOYEZ PRET!